

KAJ ZMOREM NA PODROČJU TUJEGA JEZIKA

Navodila za uporabo pripomočka

1. KORAK



Pozorno preberite spodnji seznam, tako da si natančno ogledate posamezno področje in izberete tiste trditve, ki najbolj ustrezajo tistemu, kar zares **ZMORETE**.

Pri tistih trditvah, ki ste jih izbrali, naredite **kljukico** v kvadratke poleg njih.

2. KORAK



Pozorno preberite spodnji seznam, tako da si natančno ogledate posamezno področje in izberete tiste trditve, ki predstavljajo del znanja, ki ga pri sebi **NAJBOLJ POGREŠATE**.

Pri tistih trditvah, ki ste jih izbrali, naredite **križec** v kvadratke poleg njih.

3. KORAK

Ta korak je posebno pomemben, če inštrument uporabljate pri samostojnem učenju. Ocenite, kolikšen delež temeljne zmožnosti obvladujete, tako da primerjate število kljukic z vsoto 16, kar je skupno število vseh kljukic. Ko pregledate svoj izid, boste lahko izbrali eno od spodnjih trditev:

- **Večina odgovorov je obkljukanih.**
- **Polovica ali manj odgovorov je obkljukanih.**

Večina odgovorov je obkljukanih – Osnove tujega jezika obvladujete. Zdaj poglejte, kje ste označili s križci. To so področja, na katerih bi bilo koristno v prihodnje posebej delati, čeprav osnove poznate.

Polovica ali manj odgovorov je obkljukana – Ta izid vam pove, da so dopolnitve vašega znanja tujega jezika nujno potrebne, saj so v tem seznamu navedene le najbolj osnovne veščine, spretnosti in znanja, da sploh lahko govorimo o zmožnosti. Poglejte, kje ste označili odgovore s križci. To so področja, kjer bi bilo smiselno najprej začeti.

BRANJE

RAZUMEVANJE PREPROSTIH KONKRETNIH BESEDIL

Razumem preprosta besedila, čeprav ne poznam vseh besed.

BRANJE ZA ISKANJE OSNOVNIH INFORMACIJ

Razumem osnovna navodila, na primer v tujini si pomagam z branjem navodil pri uporabi bankomata.

RAZLOČNO BRANJE Z RAZUMEVANJEM

Preprosto besedilo lahko preberem tako, da so poslušalcu besede razumljive, na primer sodelavcem lahko preberem enostavno navodilo za uporabo v tujem jeziku in ga znam po potrebi tudi prevesti.

PISNO IZRAŽANJE

PISANJE BESEDIL

Za vsakodnevno rabo znam napisati krajše besedilo. Poznam nekaj fraz, kako lahko začneš in končaš pisanje pisma, voščilnice, prijateljske elektronske pošte ...

IZPOLNJEVANJE OBRAZCEV

Razumem in znam izpolniti manj zahtevne tiskane ali spletne obrazce, na primer sam izpolnjujem obrazce za spletno nakupovanje.

ZAPISOVANJE INFORMACIJ

Slišano besedilo si lahko zapišem, na primer znam si zapisati navodila za pot do izbrane lokacije.

DOPISOVANJE ZA SLUŽBENE POTREBE

Znam napisati kratko elektronsko povpraševanje, ponudbo, naročilo, reklamacijo ... za potrebe dela oziroma preprosta osebna sporočila. Pri tem si pomagam s prevajalnikom in črkovalnikom.

PISNO PREVAJANJE IZ TUJEGA JEZIKA V MATERINŠČINO

Z uporabo slovarja in črkovalnika besed za svoje potrebe prevajam besedila iz vsakdanjega življenja ali znanega strokovnega področja v slovenščino.

GOVORNO RAZUMEVANJE IN IZRAŽANJE

IZRAŽANJE ŽELJA IN POTREB

Z uporabo osnovnih besed znam razložiti, kaj potrebujem, na primer na železniški postaji znam opisati, kakšno vozovnico potrebujem.

SPOROČANJE NAVODIL

Turistu znam natančno in razumljivo povedati navodila, kako naj pride do hotela, z osnovnimi besedami in v pravih stavčnih oblikah.

POGOVOR O ZNANIH VSAKDANJIH TEMAH

V pogovoru sodelujem tako, da uporabljam osnovne besede in preprosto stavčno strukturo. Če besede ne poznam, skušam pojem ali predmet opisati.

OSEBNA PREDSTAVITEV

Znam predstaviti osnovne informacije o sebi, svoji družini, delu, okolju, dogodkih iz vsakdanjega življenja. Znal bi tudi predstaviti turistične znamenitosti svojega kraja.

ISKANJE IN ZBIRANJE INFORMACIJ

Znam oblikovati osnovna vprašanja, če želim nekaj izvedeti, na primer ko v lekarni vprašam po zdravilu za lajšanje kašlja in o načinu jemanja zdravila.

UPORABA VLJUDNOSTNIH FRAZ

Poznam osnovne vljudnostne fraze in vem, kdaj ter katere uporabiti, na primer ko pri mizi zaprosim za sol in se zanjo zahvalim.

SPORAZUMEVANJE V SKUPINI

Zadovoljivo se znam sporazumevati v enostavnih situacijah na službeni poti ter znam izraziti svoje mnenje tako, da sodelujem v pogovoru.

UČENJE UČENJA TUJEGA JEZIKA

SAMOSTOJNO OBNAVLJANJE ZNANJA

Imam navado, da jezik občasno utrjujem s ponavljanjem naučenega, branjem besedil v tujem jeziku in poslušanjem radia ali gledanjem televizije.